

Index

- addressee, concept of, 49
 aesthetics, in B's thought, 71–74, 81
 Agha, Asif, 104–5
 Akhmatova, Anna, 44
 ambivalence, popular-festive, 131–33, 141
 Anderson, Benedict, 102–3
 Andropov, Iurii, 29
 Andropova, Irina, 29
 Apulius, *The Golden Ass*, 112
 Aragon, Louis, 25
 architectonics, 69
 author and hero, distinction of, 42,
 49–50, 52, 141, 153
 and literary form, 71–88
 and literary style, 51
 authoritarian discourse, 101, 135
 avant-gardism, 45
 Averbakh, Leopold, 46
 Averinstev, S., 20, 46, 138
- Bakhtin Circle, 12
 Bakhtin, Mikhail Mikhailovich
 arrest and repression of, 2, 20–21, 23
 Bildungsroman project, 105–28
 disputes over biography of, 2–3, 6–8,
 148–50
 interpretative disputes over, 16–20,
 37–38, 46–48
 obstacles faced, 1–2, 5–6, 21–22,
 30–31
 osteomyelitis, 14, 21, 24, 107
 political views, 10, 13
 Rabelais project, 25–27, 28, 55–56,
 57, 107, 129–30, 156
 rediscovery of, in 1960s, 2, 5–6, 28–29
- Bakhtin, Mikhail Mikhailovich
 (Works)
 ‘Additions and Amendments to
 “Rabelais”’, 65, 120, 132–33, 136
 The Aesthetics of Verbal Art, 147
 ‘Art and Responsibility’, 32, 60
 ‘Author and Hero in Aesthetic
 Activity’, 15, 17–18, 36, 42, 60,
 69–73, 81, 141, 153
 ‘On the *Bildungsroman*’, 24, 55, 64,
 106–11, 115
 Collected Works, 4, 8, 20, 60, 157
 The Dialogic Imagination, 148, 154
 ‘Discourse in the Novel’, 3, 16, 23,
 29, 47–48, 58, 63, 83, 88–105, 109,
 120, 125, 128–29, 135, 141, 142,
 147, 150, 153–55
 ‘On Flaubert’, 64, 107, 116–17, 120
 ‘Forms of Time and of the
 Chronotope in the Novel’, 24, 64,
 108–18, 129, 132, 141, 147
 ‘Language in Artistic Literature’, 64
 ‘From Notes Made in 1970–71’, 7,
 61, 68, 143, 148
 ‘The Novel as a Literary Genre’
 (‘Epic and Novel’), 25, 29, 64, 68,
 102, 107, 120–27
 ‘From the Prehistory of Novelistic
 Discourse’, 25, 29, 63, 107, 120
 ‘The Problem of Form, Content, and
 Material’, 17–18, 46–47, 61, 147
 ‘The Problem of Grounded Peace’,
 36
 ‘The Problem of Speech Genres’, 27,
 58, 66, 142–44, 173n57

188 *Index*

- Bakhtin, Mikhail Mikhailovich
 (Works) (cont.)
 ‘The Problem of the Text’, 66, 142, 144
 ‘The Problem of the Text in Linguistics, Philology, and the Human Sciences’, 68, 147–48
Problems of Dostoevsky’s Art, 6, 17, 28, 47–48, 52, 62, 75–88, 135, 146, 150, 153
Problems of Dostoevsky’s Poetics, 6, 63, 80, 143, 146–47
 ‘Problems in the Stylistics of the Novel’, 63
Questions of Literature and Aesthetics, 147
 ‘On Questions in the Theory of the Novel’, 65
 ‘Rabelais in the History of Realism’ (1940), 65, 107, 120
Rabelais (1965), 6, 20, 66, 130–42, 146–47, 151
 ‘Satire’, 65, 120, 133, 137
 ‘Towards a Methodology of the Human Sciences’, 3, 7, 61, 68, 143, 148
 ‘Towards Philosophical Foundations for the Human Sciences’, 61, 84–86, 135
 ‘Towards a Philosophy of the Act’, 15, 17, 32–39, 42, 60, 69, 72, 127, 172n53
 ‘Working Notes from the 1960s and Early 1970s’, 61, 145
- Bakhtin, Mikhail Nikolaevich, 8
 Bakhtin, Nikolai Mikhailovich, 9–11, 26, 34
 Bakhtina, Ekaterina Mikhailovna, 9, 26
 Bakhtina (Bersh-Okolovich), Elena Alexandrovna, 14, 15, 21, 29
 Bakhtina, Mariia Mikhailovna, 9, 26
 Bakhtina, Natalia Mikhailovna, 9, 23, 26
 Bakhtina, Nina, 9, 26
 Bakhtina, Varvara Zakharovna, 9, 26
- Balzac, Honoré de, 45, 116
Père Goriot, 122–23
 Barthes, Roland, 1, 80, 115, 116
 Baudouin de Courtenay, Jan, 16
 becoming, historical, 56, 156
 and language, 50–52, 90, 94–98, 105, 144
 and laughter, 136–37, 141
 and Marxism, 117–18
 and narrative, 108–15
 and the novel, 102–3, 122, 125–28, 131
 and unfinishability, 81, 87
 Bely, Andrei, 33, 44
 Benjamin, Walter, *Berlin Chronicle*, 137
 Bennett, Tony, 151
 Berkovskii, N. A., 166n43
 Berlin, Isaiah, 86
 Bhabha, Homi, 155, 156–57
Bildungsroman, 55. *See also under* Bakhtin, Mikhail Mikhailovich
 Blok, Aleksandr, 40, 44
 Bocharov, S. G., 2, 142
 and disputed texts, 19
 interpretation of B’s works, 17–18, 19, 20, 38, 73, 84
 role of, in rediscovery of B, 28–29, 147
 Bonetskaia, N. K., 37
 Booth, Wayne, 149, 150
 Brandist, Craig, 16, 152, 176n32
 Brentano, Franz, 49
 Brik, Osip, 45
 Briusov, Valerii, 44
 Bühler, Karl, 49–50
 Bulgakov, Mikhail, 44
- carnival, *see* popular-festive culture
 Carroll, David, 149, 150
 Cassirer, Ernst, 34, 97, 119
The Individual and the Cosmos, 119
 and Kagan, 11
Philosophy of Symbolic Forms, 49, 50–52, 90, 119

- censorship, 59
 Chagall, Marc, 13
 Chomsky, Noam, 159
 Christianity, 36–38, 73, 113–14
 chronotope, 55, 108–18
 Chukovskii, K., 17
 Cixous, Hélène, 154
 Clark, Katerina, 25, 55, 130
 Clark, Katerina and Michael Holquist,
 Mikhail Bakhtin, 5, 7–8, 148–50, 153
 Clifford, James, 157
 Coates, Ruth, 37, 73, 151
 Cohen, Hermann, 34–36, 38, 56, 119
 and aesthetic love, 72
 and historical becoming, 98
 and Kagan, 11, 35
 and Messianic future, 103, 122, 180n93
 Religion of Reason, 35, 70
 collectivism, 140–41
 colonial languages, 154–55
 Communist Party, Soviet, 43–44, 53,
 57, 107
 consciousness, representation of, 84
 contemporaneity, 102–3, 110, 121–28,
 145. *See also* becoming, future
 context, idea of, 30–31
 crisis, cultural, 12–13, 32–33, 40
 critical realism, 45–46, 54–55
 Croce, Benedetto, 49
 Crowley, Tony, 183

 Dante Alighieri, 114
 de Man, Paul, 152
 dialogism, 89–105, 127, 159–60
 as author/hero relationship, 75–88
 defined, 76
 origins of term, 17
 disputed texts, problem of, 6–7, 18–20,
 29, 148–50 *passim*, 157
 Dos Passos, John, 55
 Dostoevsky, Fyodor, 146
 Brothers Karamazov, 76, 82, 86
 Crime and Punishment, 76, 77–79,
 82, 86
 The Double, 82
 Notes from the Underground, 82
 Poor Folk, 82, 86
 double consciousness, 155–56
 double-voiced discourse, 81–83, 88, 90,
 94–98, 105, 123, 153
 and colonialism, 155–57
 Douglass, Frederick, 155
 DuBois, W.E.B., 155
 Durkheim, Émile, 159
 Duvakin, V. D., 6

 Eagleton, Terry, 139–40, 149, 150
 editing of B's work, 59–60. *See also*
 under V. V. Kozhinov
 Eikhenbaum, Boris, 16, 82
 Eliot, T. S., 99
 Emerson, Caryl, 148, 151. *See also*
 Morson and Emerson
 epic, 120–21, 127
 Erlich, Victor, 146
 Ermilov, V. V., 28, 161n2
 Estifeeva, E. V., 14, 27
 ethical reality, 11, 35–36, 40, 73, 172n53
 ethical responsibility, 32–39, 40, 69–70,
 126–27

 fear, 135–36
 feminist criticism, 154
 Flakserman, G. J., 23
 folklore, 114, 119. *See also* popular-
 festive culture
 Frank-Kamenetskii, Izrail', 16, 119
 Free Philosophical Association, 44
 freedom, B's concept of, 86
 Freidenberg, Olga, 16, 141
 Poetics of Plot and Genre, 118–19,
 130
 Freud, Sigmund, 159
 future, idea of, 35, 102–3, 113–15,
 118–28, 136–37, 145, 156

 Gachev, G., 2, 28, 142
 Gates, Henry Louis, Jr, *The Signifying*
 Monkey, 155–56
 Genette, Gerard, 115

190 *Index*

- genres, 141, 143–44. *See also* novel
 Ginzburg, Carlo, 181n8
 Goethe, J. W. von, 55, 106, 108, 111, 115
 Italian Journey, 130
 Gogol, Nikolai, 124
 Gogotishvili, L. A., 37–38, 73, 141
 Gorbachev, Mikhail, 8
 Gorky, Maksim, 21, 45
 Greimas, A. J., 115–16
 Grimmelshausen, H. J. C. von, 108
 Simplicissimus, 110
 grotesque realism, 131
 growth, as analogous to becoming, 114–15
 Gumilev, Nikolai, 44
 Gurvich, I. N., 12
 Gutman, Ia., 12
- Habermas, Jürgen, 159
 Herder, J. G. von, 115
 heroes, and narrative becoming, 110–11, 123–25. *See also* author and hero
 heteroglossia, 23, 90, 91–98, 143, 154–57
 historical inversion, 113, 120
 Holquist, Michael, 151. *See also* Clark and Holquist
 Homer, 120–21, 127
 Humboldt, Wilhelm von, 50, 97
 Husserl, Edmund, 49, 96, 174n12
 Logical Investigations, 41–42
 hybridity, 155–57
- I* and *other*, distinction between, 40–42, 52, 69–74, 159. *See also* author and hero
 Iakubinskii, L. P., 16, 48, 92, 100
 inner form, 97
 intentionality, 96–97
 Iudina, M. V., 3, 11–13, 15, 19
 assistance to Bakhtin 21, 25, 26
 Ivanov, V. V. (semiotician), 6, 20, 29
 Ivanov, Viacheslav (writer), 44, 46, 100
- Jameson, Fredric, 151
 Joyce, James, 55, 108, 124
 Judaism, 34–36
- Kagan, M. I., 3, 11–13, 19, 56, 70
 and Cohen, 35–36
 correspondence and meetings with Bakhtin, 14–15, 23, 34, 98, 119
 on cultural crisis, 33, 40
 death of, 24, 26
 and Messianic future, 103
 political views, 13, 117
 Kanaev, I. I., 26
 Kant, Immanuel, 34, 173n1
 Kerensky, Alexander, 10
 Khrushchev, Nikita, 5
 Kirpotin, V. Ia., 26–27
 Koselleck, Reinhart, 102, 126–27
 Kozhinov, V. V., 2, 38, 142
 and disputed texts, 19, 20
 as editor, 68, 143, 176n30
 role of, in rediscovery of B, 28–29, 147
Krasnaia nov', 45–46, 53
 Kristeva, Julia, 1, 146, 157
 Krupskaja, Natalia, 45
 Kustanai, exile in, 21–23
- 'laboratory texts', 24
 Labov, William, 92
 Lähteenmäki, Mika, 171n45
 Langland, William, 114
 language
 B's philosophy of, 47–48, 52, 58, 89–105, 142–45, 147–50
 in Rabelais, 131–32
 Voloshinov's study of, 48–52
 see also style
 laughter, culture of, 118, 130, 134–36, 138
LEF, 45
 Lenin, V. I., 45
 Lessing, G. E., 115
 Lifshits, Mikhail, 54
Literaturnyi kritik, 54
 London, Jack, 108

- Lopatto, Mikhail, 9, 10, 34
 Lotman, Iurii, 147
 love, 70, 72, 85
 Lukács, Georg, 45, 54–55, 178n68
 The Historical Novel, 55
 Lunacharskii, A. V., 21, 43, 84
- Malevich, Kasimir, 13
 Mandelstam, Osip, 44
 Mann, Thomas, 108
 Marr, N. Ia., 16, 57
 Marx, Karl, 45, 56
 Marxism, 56, 57, 95, 117–18, 127–28,
 172n53
 Mayakovsky, Vladimir, 45, 99–100
 Medvedev, Iu. P., 181n12
 Medvedev, P. N., 3, 6, 13, 14, 15–16, 149
 assistance to Bakhtin, 23
 disputed texts of, 18–20, 148, 157
 The Formal Method, 18, 98, 157
 influence of, on Bakhtin, 12, 18, 48
 murder of, 24, 26
 Meier, A. A., 19, 21, 37
 Messianism, 35, 98, 118, 122, 127,
 144–45. *See also* future
 metalinguistics, 144
 Mihailovic, Alexandar, 151, 173n58,
 174n11
 modernists, 44–45, 108
 modernity, 89–90, 121, 125
 Morson, Gary Saul, 151
 Morson, Gary Saul, and Caryl Emerson,
 Mikhail Bakhtin, 140, 151, 153
 myth, 89–91, 101
- Narkompros* (Commissariat of
 Enlightenment), 43
 narrative, 79–81, 87, 106–28
 and author and hero, 71, 74
 narrator, position of, 122–23
 national history and tradition, 120–21
 Natorp, Paul, 11, 34
 Neo-Kantianism, 47, 49, 118–19, 122
 see also Ernst Cassirer, Hermann
 Cohen, Paul Natorp
- Nevel', B in, 11–13, 32, 34
 Nicholas of Cusa, 119
 novel
 force of, 95–98, 101–3
 narrative and form of, 105–28
 and popular-festive culture, 128–42
 as secondary genre, 143
 Soviet debate on, 54–55
 style of, 89–105, 119–20
 novelisation, 102
- Pan'kov, Nikolai, 157
 Pasternak, Boris, 44
Pechat' i revoliutsiia, 53
 Pechey, Graham, 152
 people, the, 139
 Perlina, Nina, 119, 182n20
 personality, theory of, 84–86
 Peshkov, Ekaterina Pavlovna, 21
 Petrov, G. S., 23
 Petrov, Ivan, 20
 phenomenology, 41–42, 69
 philosophy, role of, 159–60. *See also*
 aesthetics
 Piaget, Jean, 159
 plot, functions of, 79, 123. *See also* narrative
 poetry, 89, 91, 99–101
 politics
 of carnival, 133
 of language, 89–90, 128, 144
 prefigurative, 140
 see also under M. M. Bakhtin, M. I.
 Kagan
 polyphonic novel, 75–88, 157
 Pomorska, Krystyna, 147
 Poole, Brian, 17, 77, 171n42
 popular culture, B applied to, 151
 popular-festive culture, 109, 128–42
 postcolonial criticism, 154–57
 Proletkult, 45, 47, 53
 Proust, Marcel, 55, 108, 124
 Pumpianskii (Pumpian), L. V., 3, 9, 10,
 11–13, 15, 19, 21
 death of, 26
 Pushkin, Aleksandr, 44

192 *Index*

- Pushkin, Aleksandr (cont.)
 'Evgeny Onegin', 99
 'Parting', 72
 'Remembrance', 47
- Rabelais, François, 108–9, 114–15,
 129–42
Gargantua and Pantagruel, 110, 130,
 131
see also under M. M. Bakhtin
- racial difference, 155
- Rang, Florens Christian, 130
- RAPP, 53–54
- realism, 106, 109, 116–17. *See also*
 critical realism, socialist realism
- redemption, 72–73
- registers and enregisterment, 103–5
- religion
 and Marxism, 117–18
 role of, in B's work, 38–39, 72–73,
 149–50, 151
 and Russian revolution, 40
see also Christianity, Judaism
- Religious-Philosophical Society, 15, 37
- Renfrew, Alastair, 152
- responsibility, *see* ethical responsibility
- Reznik, Vladislava, 176n32
- rogue, clown, and fool, 109, 128–29
- Rolland, Romain, 108
- Rugevich, A. S., 15
- Russian Formalism, 1, 6, 16, 17, 45,
 46–48, 52, 146–49
 and style, 82–83, 90, 100–1
- Russian nationalism, 38, 57
- Russian Orthodoxy, 73
- Russian Revolution
 attitudes towards, 10, 13
 cultural aspect of, 40
- Russian Symbolism, 100
- Russkii sovremennik*, 17, 44
- Ryklin, Mikhail, 140–41
- Said, Edward, 152
- Saransk, B in, 23, 27, 142
- satire, 131, 133, 139
- Saussure, Ferdinand de, 48–49,
 58
- Scheler, Max, *Essence and Forms of
 Sympathy*, 52, 165n36
- Schiller, Friedrich, 103
- Seduro, Vladimir, 146
- seriousness, 101, 128, 134–36, 141
- Shakespeare, William, 133, 136
- Shcherba, Lev, 16
- Shepherd, David, 152
- Shklovsky, Viktor, 6, 28, 44, 47, 100,
 166n43
- Shostakovich, Dmitri, 13
- Shpet, Gustav, 49, 90
- Shukman, Ann, 151
- Simmel, Georg, 33
- socialist realism, 54–55, 106
- socio-ideological languages, 89, 93–98,
 143
- sociolinguistics, 92
- Sollertinskii, I. I., 13, 26
- Solzhenitsyn, Aleksandr, 146
*One Day in the Life of Ivan
 Denisovich* 28
- Soviet Union
 collapse of, 4, 8, 157
 collectivisation in, 22
 cultural and literary debate in,
 15–16, 42–46, 53–57, 100, 106
see also Russian Revolution
- speech genres, 142–44
- Spender, Dale, *Man-made Language*,
 154
- Spengler, Oswald, *The Decline of the
 West*, 33
- Spielhagen, Herbert, 77
- Spitzer, Leo, 49
Italienische Umgangssprache,
 52
- Stalin, Josef, 13, 27, 44, 53
 on linguistics, 57–58
- Stalinism, 53, 90, 138, 140
- Stallybrass, Peter, 151

- Stallybrass, Peter, and Allon White,
Politics and Poetics of Transgression, 138–39
- Strada, Vittorio, 168n75
- Stromin-Stroev, A. R., 20
- structuralism, 1, 147–49
- style,
 concept of, in B, 81–83, 87–105, 143–44
 novelistic, 89–105, 128–29
 Voloshinov on, 51–52
- subjectivity, 124–25, 157
- suffering, as origin of ethics, 69–70
- Sukhanov, N. N., 23
- superaddressee, 144–45
- threshold, as crisis, 80–81, 86–88
- Tihanov, Galin, 52, 55, 152
- Timofeev, L. I., 25
- Todorov, Tzvetan, 1, 116, 146
Mikhail Bakhtin, 146
- Tolstoy, Lev, 45
- Tomashevskii, Boris, 16
- tragedy, 136
- Trotsky, Leon, *Literature and Revolution*, 43, 45, 53
- Turbin, V. N., 29, 181n12
- Turgenev, Ivan, *Fathers and Sons*, 93
- Tynianov, Iurii, 82
- unfinishability (*nezavershennost'*), 76, 80–81, 86–88, 98, 102, 156
see also contemporaneity
- utopia, 133–34, 139–40, 142
see also Messianism
- utterance, theory of, 58, 143–44
- Vaginov, Konstantin, 19
- Vinogradov, V. V., 58, 142, 147, 166n43
- violence, in carnival, 138
- Vitebsk, B in, 13–15
- voice, 81–82, 96, 153–54
- Voloshinov, V. N., 11, 14, 15–16, 92, 130, 151
 death of, 26
 ‘Discourse in Life and Discourse in Poetry’, 49–50
 disputed texts of, 6, 18–20, 148, 150, 157
Freudianism, 18
 influence of, on Bakhtin, 3, 12, 18, 48–52, 81
Marxism and the Philosophy of Language, 18, 50–52
- Voronskii, A. K., 43, 45–46, 53
- Vossler, Karl, 49, 52
- Vvedenskii, A. I., *Psychology without Any Metaphysics*, 41
- Weber, Max, 85, 159
- Wehrle, Albert J., 181n12
- Welty, Eudora, 154
- White, Allon, 151. *See also* Stallybrass and White
- Wiedebach, Hartwig, 70
- Williams, Raymond, 33, 74
- Wittgenstein, Ludwig, 11
- world literature, 25, 55–57, 130, 137
- World War, First, 32
- Yaeger, Patricia, 154
- Yates, Frances, 137–38, 147
- Yeats, W. B., 154
- Young, Robert, 152, 156–57
Colonial Desire, 155
- Zaleskii, B. V., 10, 26, 162–63n11
- Zemon Davis, Natalie, 181n8
- Zhdanov, Andrei, 57
- Zhirmunskii, Viktor, *National Language and Social Dialects*, 16, 92
- Zinoviev, Grigorii, 23
- Zubakin, B. M., 11–12